

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, February 12th, 2014 at which were present Councillors Mona Wood, Leigh MacLeod, Jean Dutil, Claude P. Lemire and Jean-Pierre Dorais, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

12.02.14 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general with the addition of item 4.3.3 - Support for the Balmoral neighbourhood watch program.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	1	2
3	2	Finances
3	2	1 Expense statement
3	2	2 Statement of financial activities to January 31st, 2014
3	3	Correspondence
3	4	Personnel
3	4	1 Gilles Thibodeau dossier
3	5	Resolution
3	5	1 Request for financial assistance - 4 Korner's family resource
3	5	2 Request for permission - RC Hussars
3	5	3 2014 Saint-Sauveur duathlon
3	5	4 Caretaker services
3	5	5 Support the Institut du transport électrique du Québec in the Laurentians
3	5	6 Policy regarding a special support fund for organizations for the Municipality's organizations
3	6	Regulations
3	6	1
4		PUBLIC SAFETY
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 SQ activity report
4	2	Personnel
4	2	1 Nomination - captain
4	2	2 Hiring of firefighters
4	2	3 Resignation - lieutenant
4	3	Resolution
4	3	1 Roadblock for the 2014 GMPDH food drive
4	4	Regulations
4	4	1

Municipality of Morin-Heights

5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2	1
5	3	Resolution
5	3	1
5	4	Regulations
5	4	1
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	1	2
6	2	Personnel
6	2	1
6	3	Resolution
6	3	1
6	4	Regulations
6	4	1
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2
7	2	Minutes of the Urban planning advisory committee
7	2	Personnel
7	2	1
7	3	Resolution
7	3	1
7	3	2
7	3	3
7	4	PIIA - 832, Village
7	4	Règlementation
7	4	1
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1
8	1	2
8	2	Minutes of the library committee meeting
8	2	Personnel
8	2	1
8	3	Resolution
8	3	1
8	3	2
8	3	Support for Arts Morin-Heights
8	3	Annual grants to organizations
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

13.02.14 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of January 8th, 2013 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by councillor Jean Dutil Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of January 8th, 2014.

That Council approve the corrected text for resolution 8.01.14 QUÉBEC-MUNICIPALITÉ 1.5 INFRASTRUCTURE PROGRAM.

14.02.14 EXPENSE STATEMENT

The lists of accounts payable and accounts paid during the month of January 2014 as well as the list of accounts to December 31st, 2013 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements January 1st to 31st, 2014	
Accounts to be paid	\$ 141,785.83
Accounts paid in advance	\$ 184,951.44
Total purchases	\$ 326,737.27,
Direct bank payments for the month	\$ 4,236.67
Total expenses	\$ 330,973.94
Net salaries	\$ 102,882.26
<u>GRAND TOTAL</u>	\$ 433,856.20

Expense statements December 31st, 2013	
Accounts to be paid	\$ 241,265.06
Accounts paid in advance	\$ 53,763.78
Total purchases	\$ 295,028.84
Direct bank payments for the month	
Total expenses	\$ 295,028.84
Net salaries	
<u>GRAND TOTAL</u>	\$ 295,028.84

Councillor Claude P. Lemire and council members acknowledge having received the requested clarifications at the time of the caucus meeting, confirm having verified the list and recommend that Council approve the accounts.

That Council studied the lists and:

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO JANUARY 31ST, 2014

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to January 31st, 2014.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of January 2014. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director general will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

- 1 B. Vaissade: request for reimbursement
- 2 Domaine Balmoral: property owners association
- 3 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 273-2013
- 4 MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 284-2013
- 5 Town of Sainte-Adèle: Agreement for the management of infringement notices and criminal complaints
- 6 MDDEP: municipalities redistribution program
- 7 MMQ: our part of the discount
- 8 Town of Sainte-Adèle: infringement statement management agreement
- 9 House of commons: by-law restricting the use of buildings
- 10 École AN Morin: funding - school bursary

Municipality of Morin-Heights

- 11 Régie des alcools, des courses et des jeux: license or permit request - O'Petit Restaurant
- 12 MAMROT: pecuniary interests declaration
- 13 Solidarité rurale: invitation
- 14 FADOQ: 50+ winter games
- 15 MAMROT: flag day
- 16 CUPW: The future of Canada post
- 17 MAMROT: ethics and good conduct code
- 18 Mr. Tott: congratulations - garbage collection
- 19 Tricentris: December 2013 bulletin
- 20 Réseau biblio des Laurentides: newsletter
- 21 SM consultants - work on Village road
- 22 Duroking - temporary receipt
- 23 MADA - seminar

Correspondence sent

- A J.P. Richer - snow removal - Lac Théodore road
- B Location Miller - invoice for sand

15.02.14 GILLES THIBODEAU DOSSIER

Considering Mr. Gilles Thibodeau was employed by the Municipality from May 14th, 2008 to February 14th, 2013 as labourer-driver-operator;

Considering an agreement was entered into with the Syndicat Canadien de la Fonction Publique;

Considering Mr. Gilles Thibodeau has resigned;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept Mr. Gilles Thibodeau's resignation and accept the terms of the agreement entered into with the SCFP.

That Council authorize the payment to Mr. Thibodeau's RRSP, of an indemnity payment equivalent to two weeks salary per year of service, specifically, an amount of more or less \$ 9,532.

That the Director general has authorized the transaction for and in the Municipality's name and will do whatever is necessary in this dossier.

16.02.14 REQUEST FOR FINANCIAL ASSISTANCE - 4 KORNERS FAMILY RESOURCE

Considering that a request for financial assistance in the amount of \$ 1,100 has been presented by the MRC des Pays-d'en-Haut by the organization 4 Korners Family Resource Center;

Considering the Municipality of Morin-Heights is the only bilingual municipality within the MRC des Pays-d'en-Haut;

Considering the MRC des Pays-d'en-Haut accepts paying half of the costs after the grant, for the printing of the resource booklet under the condition that the Municipality of Morin-Heights pay the same amount;

Considering the credits are available in the current budget;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors :

That the Municipality agree to pay the amount of \$ 550 for the printing of the resource booklet, to the 4 Korners Family Resource organization.

Municipality of Morin-Heights

17.02.14 REQUEST FOR PERMISSION - RC HUSSARS

Considering the Canadian Legion intends to invite the RC Hussars to participate in an activity;

It is proposed by councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the steps taken by the Royal Canadian Legion in order to obtain RC Hussars' participation in an event within the Municipality.

18.02.14 2014 SAINT-SAUVEUR DUATHLON

Considering that Council has received the following request from Sportriple regarding the organizing of a sporting activity which will be passing through municipal roads;

Considering it is Sportriple's responsibility to obtain authorizations from the Minister of Transport and the Sûreté du Québec;

Considering the itinerary that has been presented;

Considering the organizer estimates the number of participants at 250 people;

Considering the contribution regarding the special support fund for organizations within the Municipality is \$ 2 per participant, which represents an amount of \$ 500;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the use of roads and their partial sporadic closings for the holding of:

Duathlon Saint-Sauveur, September 13th, 2014

That Council notify Sportriple that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for this activity at no cost to the Municipality.

That failure to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

19.02.14 CARETAKER SERVICES

Considering that Mr. Tim Archibald has been the Municipality's caretaker as per the service agreement signed in September 2008;

Considering the work is distributed out as follows:

Library	192	Hours/ annually
Municipal offices	454	Hours/ annually
Community hall	272	Hours/ annually
Municipal garage	154	Hours/ annually

Considering Mr. Archibald's request to increase his hourly rate to \$ 21;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council authorize the extension of the service agreement for the maintenance of the Municipality's buildings with Mr. Tim Archibald as per the present conditions at the rate of \$ 21 for an annual maximum not exceeding \$ 23,000 for 2014.

20.02.14 SUPPORT THE INSTITUT DU TRANSPORT ÉLECTRIQUE DU QUÉBEC IN THE LAURENTIANS

Considering that as per the Stratégie d'électrification des transports, announced by the Premier of Quebec, Mrs. Pauline Marois, the creation of the Institut du transport électrique (ITÉ) having a budget of 35 M \$ over 3 years is a key measure for which the implementation is scheduled for the first months of 2014;

Considering that in order to ensure that the ITÉ meets the needs and expectations, within the industry and research areas, the Ministry's executive committee set-up a work committee to elaborate a business plan and give its recommendations, by the latest, February 14th, 2014;

Considering an institute project of advanced vehicle was already set-up by a unique expertise group in the Laurentians area which consists of the Centre National du Transport Avancé (CNTA), the Institut du transport avancé du Québec (ITAQ) and PMG Technologies and a national consortium FP Innovations;

Considering this project is planned to be built in Blainville within the immediate neighbourhood of the only practice area for automobiles in Canada which has installations evaluated at 250 million dollars, an "Expertise world class service center" which may become a major component of the ecosystem innovating in electro mobility within the greater Montreal region, along with poles, clusters and special areas in Quebec;

Considering the main industrial intervenor within transportation in Quebec, specifically PACCAR, Nova Bus, BRP, PrévostCar, Autobus Lion, TM4, B3CG Interconnect, Robert Transport, etc., were consulted within the 2012 feasibility study;

Considering the industrial intervenor estimates that the location of a multifunctional complex grouping expertise and rental spaces (workshops and offices) adjacent to the installations belonging to Centre d'essais pour véhicules automobiles (CEVA) in Blainville in the Laurentians, meets structural needs for the development in their markets;

Considering the Laurentians region has been working since 1996, thanks to the Centre d'expérimentation des véhicules électriques du Québec (CÉVEQ) on the electrification of transportation and the closing of GM in Boisbriand in 2002, has since encouraged industries in the automobile sector to diversify their activities towards electrification in transportation;

Considering, in 2003, the Quebec Government has officially recognized excellence in advanced land transportation in the Laurentians area;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That the Municipality support the development of the Institut du transport électrique in Blainville in the Laurentians, implemented by CNTA, ITAQ and FP Innovations.

Municipality of Morin-Heights

21.02.14 POLICY REGARDING A SPECIAL SUPPORT FUND FOR THE MUNICIPALITY'S ORGANIZATIONS

Considering that in 2002, the municipality created a fund in order to support organizations that operate within the Municipality for the well-being of youth, families and seniors;

Considering that over the past eleven years, this fund was supplied by the Municipality's annual golf tournament;

Considering there is a need to diversify this fund's revenues;

Considering the Municipality considers that this fund is an essential element in the community's development for which the credits are added to those available in the annual budget;

Considering the contribution of business and organizations to the special support fund for the Municipalities' organizations enables to help families, youth and seniors to receive services which are not financed by government programs;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the **Policy regarding a special support fund for organizations for the Municipality's organizations** as follows:

Every business and organization that offers an event that uses infrastructure location on Morin-Heights territory will be invited to contribute to a special support fund for the Municipality's organizations;

The contribution is established at \$ 2 per participant;

The business or organization that presents an authorization request to the Municipality must include an estimate of the number of participants in the event;

Council's resolution which authorizes the promoter to hold the event on the Morin-Heights territory will include the estimated amount of the organization's contribution;

The contribution, adjusted to the true number of participants must be paid to the Municipality by the latest, one week after the holding of the event.

A charitable receipt will be issued to the organizer upon receipt of the payment.

The Municipality reserves the right to refuse the use of its infrastructures to any business or organization that refuses to contribute to the Municipality's organization support fund;

A business or organization having omitted in paying its contribution will have to pay what is due before obtaining any other authorization from Council.

Council may exempt an organization from this contribution if the event is a fundraiser to the benefit of another organization within the Morin-Heights territory.

This contribution to the general fund is a charitable donation and must not be interpreted as a payment for services rendered to the Municipality.

Municipality of Morin-Heights

The Municipality will publish a thank-you note annually in the Info Morin-Heights, to recognize businesses and organizations that have contributed to the Municipality's organization support fund.

Businesses and organizations that wish to do so, may anonymously contribute to the special fund.

The Municipality accepts contributions from other sources to the Municipality's support fund for organizations, as such, a charitable receipt will be issued to the donor.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of January 2014 from the Director, Service de sécurité publique.

SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's report to February 4th, 2014.

Council takes note of the actions to be taken during this period.

22.02.14 NOMINATION - CAPTAIN

Considering the recommendation of the Director, Fire department dated February 6th, 2014;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council name Mr. Tim Archibald to the position of captain for the Morin-Heights Fire department as of February 6th, 2014, as per the terms of the policy regarding the working conditions of the Fire department personnel.

23.02.14 HIRING - FIREFIGHTERS

Considering that the Morin-Heights Fire Safety Department has 22.. volunteer firefighters and that the credit pertaining to the remuneration are consequently provided for in the budget;

Considering that the Director, Fire Safety Department recommends to Council, the hiring of Mr. Patrick Marier and Maxime Lépine as a volunteer firefighter and first responder in order to complete the team;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of Patrick Marier and Maxime Lépine as a volunteer firefighter and first responder at the conditions applicable to the personnel of the Fire Safety Department.

That these individuals be submitted to a trial period of three months and to a probation period of twelve months.

Municipality of Morin-Heights

24.02.14 RESIGNATION - LIEUTENANT

Considering Mr. Mario Millette presented his resignation as lieutenant of the Fire Department as of February 6th, 2014 for lack of availability;

It is unanimously resolved:

That Council accept Mr. Millette's decision to resign from his position as lieutenant but will remain as a firefighter.

That Council thank Mr. Millette for his loyal services as lieutenant within the Morin-Heights Fire Department.

25.02.14 ROADBLOCK FOR THE 2014 GMPDH FOOD DRIVE

Considering that Council has received the following request from the Garde-manger des Pays-d'en-Haut regarding the organizing of its annual food drive which will be held on December 13th;

Considering the Garde manger des Pays-d'en-Haut is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

And unanimously resolved:

That Council approve the organization's request to the Minister of transport for the holding of a roadblock December 13th, 2014 at the intersection of Village road and Route 364.

That Council notify the Garde-manger des Pays-d'en-Haut that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for the activities.

26.02.14 DOMAINE BALMORAL NEIGHBOURHOOD WATCH PROJECT

Considering the Municipality participates in a neighbourhood watch program set-up by the Sûreté du Québec;

Considering the 'Bon voisin, bon oeil' is a neighbourhood watch program aimed at preventing home invasions set-up by the Sûreté du Québec in cooperation with the Insurance board of Canada;

Considering the residents of Domaine Balmoral would like to participate in in this program;

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the Balmoral property owners association with regards to joining the Neighbourhood watch program.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of January as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

Municipality of Morin-Heights

27.02.14 FINAL ACCEPTANCE - ROUTE 364 AQUEDUCT

Considering the upgrading work on the existing aqueduct conduit on the south section of Route 364 has been done by the company Les Entreprises Doménick Sigouin Inc.;

Considering the recommendation by Alexandre Latour, ing., of Équipe Laurence, consultants, dated January 9th, 2014, with regards to the work done, was accepted;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council recognize the recommendation prepared by Équipe Laurence, consultants, and accepts the final work and authorizes the payment of the 5% which was withheld, in the amount of \$ 6,490.84, including taxes.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, service de l'environnement et des parcs and the summary report on the annual flow for 2013.

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DE L'URBANISME

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for January 2014 from the Director, Service de l'urbanisme.

MINUTES OF THE URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of January 28th, 2014;

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of January 28th, 2014 and make the pertinent recommendations.

29.02.14 MINOR DEROGATION - 85, BEAULIEU

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:59 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated January 28th, 2014 to be heard in this dossier.

Municipality of Morin-Heights

Considering Council has received a request for minor derogation to zoning by-law 416 aimed at reducing the front and side set-backs in order to legalize the location of the existing main building;

Considering the request is aimed at the property located at 85, Beaulieu road, on lot 3 376 388 within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the request by resolution 05.01.14;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the derogation, specifically, to reduce the front set-back of 7,5 meters to 7,18 meters and reduce the lateral set-back of 4,5 meters to 3,63 meters for the main building only located at 85, Beaulieu, measures taken on foundations, as shown on the certificate of location prepared by surveyor Jean-Francis Blondin, minutes 3033.

30.02.14 MINOR DEROGATION - ROUTE 364

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 8:04 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated January 28th, 2014 to be heard in this dossier.

Considering Council has received a request for minor derogation to zoning by-law 416 aimed at reducing the depth of the shore line for a future mixed construction project ;

Considering the request is aimed at the property located on lots 3 738 482 and 3 738 479 within zone 47;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to postpone the decision to a future meeting by resolution 04.01.14;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council postpone its decision to a future meeting and ask that the developer:

- present other proposals which tend to reduce, as much as possible, the shore line depth as required by regulation, to the satisfaction of both parties (developer and municipality);
- obtain and present a mandate signed by the property owner of the enclosed lot 3 738 479 authorizing the developer to take the necessary steps and make appropriate requests;

Municipality of Morin-Heights

- obtain and present a mandated signed by the beneficiarie(s) of the right of way of lot 3 735 777 (private Meadowbrook road) authorizing the developer to take the necessary steps and make appropriate requests.

31.02.14 PIIA - 832, CHEMIN DU VILLAGE

Considering the Urbanism Department has received a request for a permit for the reconstruction of a new mixed commercial building for the property located at 832, Village road, within zone 39;

Considering this property is submitted to the Site Planning and Architectural Integration Program;

Considering this request was studied by the Planning Advisory Committee and that the Committee is favourable to the request submitted by resolution 03.01.14;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council recognize the Planning Advisory Committee's recommendations and authorize the Building inspector to issue the permit for the building located at 832, Village road.

MONTHLY REPORT FOR THE DIRECTOR, SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the monthly report for the month of January 2014 as well as the list of expenses and the statements of the results of various activities.

MINUTES OF THE LIBRARY COMMITTEE MEETING

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the minutes of the meeting of the library committee meeting dated January 14th, 2014.

32.02.14 SUPPORT FOR ARTS MORIN-HEIGHTS

Considering Arts Morin-Heights presented a request for financial assistance to the MRC des Pays-d'en-Haut within the Fonds Culture et Patrimoine;

Considering Arts Morin-Heights has been promoting the partnership between artists of the Municipality and the region for many years;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the request for project presented by Arts Morin-Heights to the MRC des Pays-d'en-Haut's Culture and Patrimoine.

33.02.14 ANNUAL GRANTS TO ORGANIZATIONS

Considering the Municipality supports community organizations;

Considering these requests were received at the time of the preparation of the 2014 budget and consequently, credits are available;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the following organizations:

Organization	2014
Jardin collectif	1000 \$
Arts Morin-Heights	1500 \$
Cosy Corner	700 \$
FC Morin-Heights	20 000 \$
Morin-Heights Senior Citizen Heritage club	500 \$
Joyfull Noise Choir	Free use of hall and publicity
Morin-Heights Historical Association	1 500 \$ plus storage space
Paroisse Notre-Dame des Monts	1 000 \$
COOP SORE	1 000\$
Theater Morin-Heights	2 000 \$ free use of hall for rehearsals and publicity

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

34.02.14 END OF THE MEETING

It is proposed by councillor Claude P. Lemire that the meeting ends at 8:40 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general

Six people attended the meeting.